

Marita Palomino



vida Ávida

grupo editorial
arteidea

vida Ávida

Lima, mayo de 2016

© Marita Palomino

© Grupo Editorial Arteidea EIRL.
Calle La Personalidad Mz. II - 4 - Lt 32
Urb. Pro 1ra. Etapa - Los Olivos
grupoeditorialarteidea@gmail.com
Tf. 962679934

Ilustraciones de carátula e interiores:
Marita Palomino

Hecho el Depósito Legal
en la Biblioteca Nacional del Perú
2016-06181

Agradecimiento a:

Ana María García,

Harold Alva,

Jorge Luis Roncal,

a mi esposo,

a Monólogos Femeninos
que me acercó a la figura
de Emma Bovary.

NOTA DE PRESENTACIÓN

La gran poesía universal ha girado y gira básicamente sobre los temas que han inquietado a los hombres desde siempre: la soledad, el dolor, el amor, la justicia, la dignidad de la existencia, la búsqueda de la verdad, la lucha de los pueblos contra la injusticia y la opresión. Y en esta obra se nos ofrece un ejemplo de cómo se puede tratar un tema tan humano como el de los goces y los quebrantos.

A Emma Rouault de Bovary,
a sus goces, a sus quebrantos.

Este es el detalle que probablemente más se recuerde como tal libro más allá de los comentarios de los críticos literarios, tanto en el momento de su publicación como en el momento de su edición por el Fondo de Cultura Económica. En esta obra se nos ofrece una posibilidad expresiva de la poesía para dibujar la imagen y el desarrollo psicológico de Emma Bovary, el personaje principal de la novela de Flaubert.

NOTA DE PRESENTACIÓN

La gran poesía universal ha girado y gira básicamente sobre los tópicos que han inquietado desde siempre a los seres humanos: la soledad, el amor y el desamor, la justicia, la duración de la existencia, la búsqueda de la plenitud, la travesía de los pueblos hacia la felicidad colectiva. Y en este curso se ha hermanado con frecuencia con las expresiones más altas de la narrativa de todos los tiempos, que al asediar los mismos temas desde la recreación de las circunstancias sociales, históricas y culturales, ha dado lugar a una suerte de concierto del desgarró y el sinsentido que plasma la ausencia de horizonte de una sociedad agotada y jaqueada por sus límites históricos.

Este es el desafío que, probablemente sin proponérselo como tal sino más bien abriendo las compuertas de la imaginación audaz e irreverente, se plantea Marita Palomino: extender al máximo —sin saturar— las posibilidades expresivas de la poesía para dibujar la imagen y el derrotero trágicos de Emma Bovary, el personaje principal de la fundamental novela de Flaubert.

Para ello, Marita se ha construido un discurso poético de tono sentencioso, diríamos epigramático, de una cadencia y ritmo entrecortados funcionales al discurrir ansioso, exasperado de las experiencias sentimentales de Emma en una permanente como inútil apuesta por encontrar la armonía. Se entiende, por ello, que en la textura de los poemas de Marita Palomino confronten los tonos tiernos, esperanzadores, con los acordes viscerales, arrebatados. De esta contienda resulta una poética de tersa belleza que nos gratifica como hecho estético y al mismo tiempo nos revela el perfil de Madame Bovary como «buscadora de imposibles».

Marita Palomino, artista plástica, bailarina, promotora cultural, mujer de extraordinaria vitalidad y versatilidad que ha representado precisamente a Emma Bovary en «Monólogos femeninos», ingresa así, con paso seguro y derecho propio, con su sorprendente *vida Ávida*, al espacio de la más sugerente y prometedora poesía de estos tiempos.

Jorge Luis Roncal

Prólogo

Madame Bovary, la novela de Flaubert que ha conmovido tantas almas, masculinas y femeninas, en tantos tiempos, lejanos y próximos y que ha merecido la honra de ser evocada, en su esencia, al lado de *El Quijote*, inspira ahora a la poeta Marita Palomino, quien nos ofrece en este libro una serie de vivencias que se han ido gestando a través de un trabajo de meses.

Merece mencionarse que Marita Palomino, además de poeta es artista plástica, pintora, escultora y bailarina de marinera. Todo su espíritu, pues, inundado de arte, ha ido viviendo en la lectura y relectura de *Madame Bovary*, cada una de las situaciones por las que la protagonista atraviesa y que la llevaron a una perpetua rebeldía ante la cotidianidad, la placidez,

el sosiego, la calma y, como consecuencia, el contrario anhelado, la audacia, la ruptura, el adulterio universal, que no es otra cosa que el salto necesario, urgente, salvador, capaz de —en la trasgresión— rescatar el latido, el impulso, el devaneo, el delirio.

Emma adolescente ya contrasta su vida conventual con las novelas de amor, que poco a poco se van convirtiendo en ella misma, Emma es su personaje y, el sueño de una posible y futura conjugación, alienta el transcurso de sus días. Aparece Charles, hubiera dado lo mismo cualquier nombre, lo que ella anhelaba estaba ya construido, entretejido, pieza por pieza adosado, bastaba colocarlo con cuidado. Pero el tiempo deteriora los colores, desluce y opaca. El personaje lucha, se esfuerza, quiere redimir; la mujer va muriendo...

La poeta, Marita Palomino, revive en sus versos al personaje y a la mujer. Ha vivido meses y sueños, horas y noches volcándose en Emma, absorbiendo su

desesperanza, paseando en cada interpretación su insensatez, su demencia, su pasión. Marita ha representado a Emma Bovary en la puesta en escena de Monólogos Femeninos y ha sido tal su empatía, que de ella han brotado los versos que animan este nuevo poemario. ¡Madame Bovary sigue viviendo!

Ana María García Silva.

ÍNDICE

Agradecimiento / 7

Dedicatoria / 9

Nota de presentación / 11

Prólogo / 13

Pasión estéril

Yo, Emma / 19

Compás de vida / 21

Perfil / 23

Diatriba / 24

Diada / 25

Indúbita / 26

Calendario / 27

Limitancia / 28

Las Gorgonas / 31

Sueño de Hadas / 32

Charles le dice a Emma / 33

Cánticos de Emma / 35

Yonville / 36

Felicidad, la fámula / 38

Emma, susurra / 39

Tanto sufre / 43

Sortilegio / 44

Piel de abismo / 45

In mutis / 47

Advertencia / 49

Memoria / 50

Certeza / 51

Palabra Leve /	55
Demente de cuerpo /	56
Liturgia /	57
Luz Sincera /	58
Insular Trovador /	59
Este es mi reino /	60
Speculos /	61
Luz que huye /	63
Nubes bajas /	64
Íntima hojarasca /	66
Contraviento /	68
Tan cierto, que la vida... /	70
Efímera efeméride /	73
Nula /	74
Enemigo mío /	76
El Ojo de Justine /	77
Monsiur Lhereaux /	81
Extrema-Unción /	83
Epílogo /	85
Estrecho cielo /	87
Delirante /	88
Descargos /	90
Despido /	92

Otros poemas

Inaugurando la tempestad /	97
Febril /	99
Piénsame /	101
Hoja de vida /	103
Último poema /	106
Rituales /	108

vida Ávida,
libro de poesía de Marita Palomino,
se imprimió en el mes de mayo de 2016
en los talleres gráficos
del Grupo Editorial Arteidea



¹Fotografía de Marita Palomino

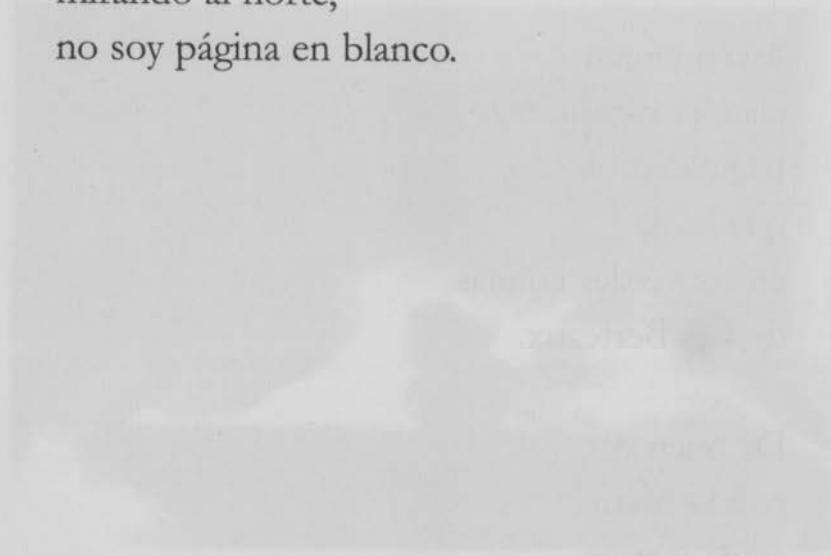
Yo, Emma

Joven virgen,
claudia campesina,
página en blanco,
que levita
en las verdes colinas
de Les Berteaux.

De buen ver,
pálido rostro,
ávida lectora,
vocación de infierno.

Llena de gracia toco el piano,
dibujo y leo,
leo historias de amor.

Abriendo el corazón,
siendo sincera,
plenos los ojos de memoria.
Llena de quejas,
mirando al norte,
no soy página en blanco.



Fotografía de María Polanco

Compás de vida

Late mi vida
bajo un nudo corredizo,
me deslizo
en tenue luz,
mientras
la sombra aguarda.

Cada ojo vea lo que quiera ver,
yo busco mi sol y su paisaje,
tú, quizás, lunas adormecidas.

Cada quien
vea lo que quiera ver,
viva cada quien así,
como mande el viento.

Déjenme ya de mirarme
torcidos de boca,
estirando el pescuezo.

Yo soy la heroína
de todas mis historias.

Perfil

Dueña fui de mis gentilezas,
mis miradas,
mis encajes y afeites,
propietaria
de mi boca y sus silencios.

A estas horas de recuentos
ya no sé lo que soy,
me defino
por lo que quise hacer,
más que por lo que hice.

Sólo alcancé a ser
un animal que sueña.

Marita Palomino ha logrado escribir desde la muerte. Emma Bovary ha sido el recurso que necesitaba para reinterpretar el discurso de la trascendencia.

Palomino ha hecho suyos los personajes de la novela de Flaubert para entregarnos un libro con el que ella misma se reinventa, por eso su intensidad es natural, la escritora se ha mimetizado con la protagonista y dialoga intertextualmente con los otros personajes pero sobre un escenario distinto: sus preocupaciones existenciales que estructura con la convicción de una mujer que sabe que nos está perturbando, que es consciente que incorpora a su lector para que también se busque a través de una cartografía sensorial cuyas marcas y señales van de poema a poema, de inquietud a inquietud, de reflexión a reflexión; vida a vida.

El suyo es un lenguaje que viene cargado de misterio, de dolor: «cómo puedes amarme, así partida, incompleta», le pregunta a su interlocutor, y sigue, continúa desarrollando el cuerpo de un poemario que va más allá de su experiencia.

Marita Palomino escribe desde una calle larga como el tiro de un fusil y su precisión no sólo nos permite visualizar la voz de una mujer que se enciende para demostrarnos que la vida no acaba cuando las sensaciones se marchan.

Aquí hay más. Aquí su poesía empieza al filo de la página.

Harold Alva

Barranco, 17 abril de 2016

ISBN: 978-612-4187-24-7



9 786124 187247



OFERTA
S/. 15
LIBRO IMPRESO



**ENTREGA A DOMICILIO
O LUGARES CÉNTRICOS**

PEDIDOS:

993 258 125

944 787 051

info@acuedi.org